



Distr.: Limited
15 September 2017
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



مؤتمر الأطراف

الدورة الثالثة عشرة

أوردوس، الصين، ٦-١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

البند ٦ (أ) من جدول الأعمال

البرنامج والميزانية

برنامج وميزانية فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

خطط العمل المتعددة السنوات لمؤسسات الاتفاقية وهيئاتها الفرعية

مشروع مقرر مقدم من رئيسة اللجنة الجامعة

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المقررين ٣/أ-٨ و XX/م-١٣ (بشأن الإطار الاستراتيجي المقبل للاتفاقية)،

وقد استعرض الوثيقتين ICCD/CRIC(16)/2 و ICCD/COP(13)/8-ICCD/CRIC(16)/3،

وإذ يشدد على أهمية الأداء الفعال والمنسق لمؤسسات الاتفاقية وهيئاتها الفرعية في دعم

الأطراف في تنفيذها لإطار الاتفاقية الاستراتيجي للفترة ٢٠١٨-٢٠٣٠ (يُعتمد فيما بعد)،

١- يوافق على التوجه الاستراتيجي للأمانة والآلية العالمية ولجنة العلم والتكنولوجيا

ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، على النحو الوارد في إطار نتائج اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة

التصحر (الاتفاقية) للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١ في مرفق هذا المقرر؛

٢- يطلب إلى الأمانة والآلية العالمية ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض

تنفيذ الاتفاقية أن تستخدم إطار نتائج الاتفاقية للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١ الوارد في مرفق هذا

المقرر، وأن تنظم أعمالها على نحو يتسق مع أحكام الاتفاقية والمقررات التي اعتمدها مؤتمر

الأطراف في دورته الثالثة عشرة، ويتماشى مع التوجيهات الواردة في إطار الاتفاقية الاستراتيجي

للفترة ٢٠١٨-٢٠٣٠ (يُعتمد فيما بعد)؛

٣- يطلب أيضاً إلى الأمانة والآلية العالمية أن تعدا خطة عمل متعددة السنوات

للاتفاقية (٢٠٢٣-٢٠٢٠)، باتباع نهج الإدارة القائمة على النتائج، لينظر فيها مؤتمر الأطراف

في دورته الرابعة عشرة.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-16160(A)



* 1 7 1 6 1 6 0 *

إطار نتائج اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١

الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية	النواتج الرئيسية للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١	مؤشرات النواتج	النواتج الرئيسية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩
١- تحسين حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة، ومكافحة التصحر/تدهور الأراضي، وتعزيز الإدارة المستدامة للأراضي والمساهمة في تحييد أثر تدهور الأراضي	١-١ تقليص المساحة المتأثرة بالتصحر/تدهور الأراضي ٢-١ معلومات محدثة عن حالة التصحر/تدهور الأراضي ٣-١ استخدام البلدان الأطراف المتأثرة معلومات ذات صلة بسياسة قائمة على العلم منبثقة عن الاتفاقية في معالجة التصحر/تدهور الأراضي وتعزيز الإدارة المستدامة للأراضي والمساهمة في تحييد أثر تدهور الأراضي	١-١ تنفيذ البلدان الأطراف المتأثرة أنشطة من أجل بلوغ الأهداف التي وضعتها بغية التصدي لتدهور الأراضي وإعادة التأهيل ٢-١ إبلاغ البلدان الأطراف المتأثرة عن حالة تدهور الأراضي والأنشطة ذات الصلة ٣-١ التعاون في المجال العلمي بما يشمل تقديم الاتفاقية معلومات ذات صلة بسياسة قائمة على العلم لمعالجة التصحر/تدهور الأراضي وتعزيز الإدارة المستدامة للأراضي والمساهمة في تحييد أثر تدهور الأراضي	- المشورة التقنية والشراكات والاستفادة من بناء القدرات لدعم البلدان في تنفيذ الأنشطة بغية تحقيق أهدافها الطوعية لتحييد أثر تدهور الأراضي ومكافحة التصحر/تدهور الأراضي - نظام إبلاغ فعال فيما يخص مؤشرات التقدم ومتطلبات الإبلاغ الأخرى التي قد تنبثق عن إطار الاتفاقية الاستراتيجية للفترة ٢٠١٨-٢٠٣٠ (يُعمد فيما بعد) - دعم هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات فيما يخص تنقيح توجيهاتها بشأن تنفيذ تحييد أثر تدهور الأراضي
٢- تحسين ظروف معيشة السكان المتأثرين	١-٢ استخدام البلدان الأطراف المتأثرة الأنشطة البرية لتحسين الاستقرار والأمن ٢-٢ ازدياد مراعاة القضايا الجنسانية في خطط معالجة التصحر/تدهور الأراضي والجفاف	١-٢ الاعتراف بإمكانات الأنشطة البرية في تحسين الأمن والاستقرار ٢-٢ استخدام البلدان الأطراف المتأثرة توجيهات الاتفاقية ومشورتها التقنية بشأن إدماج القضايا الجنسانية في تنفيذ الاتفاقية وتصميم مشاريع تحويلية متعلقة بتحييد أثر تدهور الأراضي	- دعم مبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن في أفريقيا - الشراكات والتوجيهات السياسية بشأن استخدام الإدارة المستدامة للأراضي من أجل زيادة الفرص الاقتصادية وتحقيق الاستقرار - المشورة التقنية، والتوجيهات السياسية بشأن إدماج القضايا الجنسانية في تنفيذ الاتفاقية وتصميم مشاريع تحويلية متعلقة بتحييد أثر تدهور الأراضي

الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية	النواتج الرئيسية للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١	مؤشرات النواتج	النواتج الرئيسية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩
٣- تخفيف آثار الجفاف والتكيف معها وإدارتها من أجل تحسين قدرة السكان المتأثرين والمنظم الإيكولوجية على التحمل	٣-١ تخفيف آثار الجفاف وإدارتها على نحو أفضل، بناءً على الدعم والمعلومات المستمدة من الاتفاقية	٣-١ استخدام البلدان الأطراف المتأثرة بتوجيهات الاتفاقية ومشورتها التقنية بشأن الجفاف والعواصف الرملية والترايبية	٣-١ دعم هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات في إعداد توجيهاتها بشأن التدخلات البرية لإدارة الجفاف والتخفيف منه
	٣-٢ تزايد تطبيق الإنذار المبكر بشأن الجفاف و/أو العواصف الرملية والترايبية بناءً على الدعم والمعلومات المستمدة من الاتفاقية	٣-٢ إقامة علاقات الشراكة والتعاون فيما يخص الإنذار المبكر بشأن الجفاف و/أو العواصف الرملية والترايبية	٣-٢ إسداء المشورة التقنية والتوجيه السياسي وإقامة الشراكات بشأن ما يلي: • نظم الإنذار المبكر بالجفاف والعواصف الرملية والترايبية • الحد من أخطار الجفاف • التخفيف من مصادر العواصف الرملية والترايبية
٤- درّ منافع بيئية على الصعيد العالمي عن طريق تنفيذ الاتفاقية بفعالية	٤-١ مساهمة عملية اتفاقية مكافحة التصحر في أوجه التآزر مع اتفاقيات ريو الأخرى وما يتصل بها من عمليات التعاون بشأن تغير المناخ والتنوع البيولوجي واستفادتها من هذه الأوجه	٤-١ مراعاة الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، والمنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لمدخلات الاتفاقية	٤-١ دعم هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات في إيصال أولويات وشواغل الاتفاقية إلى العمليات العلمية الجارية بموجب الاتفاقيات الأخرى
		٤-٢ التقدم في وضع مؤشرات مشتركة مع اتفاقيات ريو الأخرى	٤-٢ التعاون بشأن المؤشرات والمواضيع المختارة المشتركة مع اتفاقيات ريو الأخرى
			٤-٣ المشورة التقنية والشراكات المتعلقة بإدماج الأنشطة البرية، وبخاصة المتعلقة بالأهداف الطوعية لتحديد أثر تدهور الأراضي، في الخطط الوطنية المتعلقة بتغير المناخ والتنوع البيولوجي
			٤-٤ استراتيجية الاتصال على نطاق منظومة الأمم المتحدة للاحتفال بانتهاء عقد الأمم المتحدة للصحارى ومكافحة التصحر في عام ٢٠٢٠
٥- تعبئة الموارد المالية وغير المالية، الأساسية والإضافية، لدعم تنفيذ الاتفاقية عن طريق إقامة شراكات فعالة على الصعيدين العالمي والوطني	٥-١ تحسين فرص الحصول على الموارد اللازمة للتنفيذ	٥-١ نطاق مصادر التمويل للتصدي لتدهور الأراضي	٥-١ الشراكات الاستراتيجية والتعاون مع المؤسسات المالية الدولية
		٥-٢ تحسن قدرات البلدان الأطراف المتأثرة على ترجمة أفكار مشاريعها لتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر في مشاريع عالية الجودة	٥-٢ تقديم الدعم لإعداد المشاريع المتعلقة بمكافحة التصحر/تردي الأراضي والجفاف من أجل تحقيق الأهداف الطوعية لتحديد أثر تدهور الأراضي